



# HIMOINSA

# HLW3-20 T5

GRUPA PRZEMYSŁOWE  
Powered by LOMBARDINI



SERWIS		PRP	ESP
MOC	kVA	15,9	17
MOC	kW	12,8	13,6
PREDKOŚĆ ZNAMIONOWA	r.p.m.	3.000	
STANDARDOWE NAPIĘCIE	V	400/230	
DOSTĘPNE NAPIĘCIA	V	230 - 230/132	



## GRUPA PRZEMYSŁOWE

Firma HIMOINSA posiada certyfikat jakości ISO 9001

Agregaty prądotwórcze HIMOINSA są zgodne z następującymi dyrektywami CE:

- 2006/42/CE Bezpieczeństwo maszyn.
- Kompatybilność elektromagnetyczna 2014/30/UE.
- 2014/35/UE sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia
- 2000/14/WE Poziom hałas. Emisja hałasu na zewnątrz urządzenia. (ze zmianami wprowadzonymi przez 2005/88/WE)
- Emisji zanieczyszczeń gazowych i pyłowych 97/68/WE. (ze zmianami wprowadzonymi przez 2002/88/WE i 2004/26/WE)
- EN 12100, EN 13857, EN 60204

Warunki otoczenia odniesienia: 1000 mbar, 25 ° C, wilgotność 30%. Moc wg ISO 3046 normatywne.

Prime Power (PRP):

Moc głównym jest maksymalna moc dostępna przy zmiennej mocy, która może być dostarczana przez nieograniczoną liczbę godzin rocznie, ograniczone czasem konserwacji. Dopuszczalne obciążenie nie powinno przekraczać 80% na 24h pracy. Możliwe przeciążenie 10% tylko w czasie testów urządzenia.

Standby Power (ISO 3046 Fuel Stop Power):

Moc dostępna do wykorzystania przy zmiennym obciążeniu, lecz nie więcej niż 500h, przy ograniczeniach: 100% obciążenia nie więcej niż 25h rocznie; 90% obciążenia nie więcej niż 200h rocznie. Brak możliwości przeciążenia. Zastosowanie – zasilanie awaryjne.

Norma obciążenia G2 zgodna z ISO 8528-5:2013

SIEDZIBA HIMOINSA:

Fabryka Murcia - San Javier, km 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) Hiszpania  
Tel.+34 968 19 11 28 Fax +34 968 19 12 17 Fax +34 968 19 04 20 |  
info@himoinsa.com | www.himoinsa.com

Fabryki:  
HISZPANIA • FRANCJA • INDIE • CHINY • USA • BRAZYLIA • ARGENTYNA

Subsydaria:  
PORTUGALIA | POLSKA | NIEMCY | SINGAPUR | ZEA | MEKSYK | PANAMA | ANGOLA  
| UK



## STANDARDOWE WYCISZONE



B10



CHŁODZENIE WODĄ



TRÓJFAZOWE



50 HZ



NIE WYMAGANY 97/68



DIESEL

Himoinsa zastrzega sobie prawo do modyfikowania dowolnej funkcji bez wcześniejszego powiadomienia.

Wymiary i wagi standardowych produktów. Na ilustracjach mogą być ujęte opcjonalne elementy wyposażenia.

Przedstawione tu dane techniczne są aktualne w momencie wydrukowania.

Ilustracje i obrazy mają charakter orientacyjny i mogą nie pokrywać się w całości z produktem.

Projekt przemysłowy chroniony patentem.





## Specyfikacje silnika | 3.000 r.p.m.

Moc znamionowa (PRP)	kW	15
Moc znamionowa (ESP)	kW	16,5
Producent	LOMBARDINI	
Model	LDW 1003	
Typ silnika	4-suwowy Diesel	
Typ wtrysku	Pośrednia	
Typ zasysania	Ziemny	
Liczba i układ cylindrów	3-L	
Średnica i skok	mm	75 x 77,6
Łączny litraż	L	1,028
Układ chłodzenia	Czynnik chłodzący	
Specyfikacje oleju silnikowego	API SJ/CF; MIL-L-46152 D/E	
Współczynnik kompresji	22,8:1	

Zużycie paliwa - tryb ESP	l/h	4,99
Łączna objętość oleju wraz z rurkami, filtrami	L	2,4
Regulator	Typ	Mechaniczne
Filtr powietrza	Typ	Suchy
Wewnętrzna średnica rury wydechowej	mm	40



- Silnik Diesla
- 4-suwowy
- Chłodzenie wodą
- Układ elektryczny 12 V
- Filtr dekantujący (poziom widoczny)
- Filtr suchego powietrza
- Chłodnica z dmuchawą
- Regulator mechaniczny
- Osłona gorących elementów
- Osłona ruchomych elementów



## Specyfikacja generatora | SINCRO

Producent	SINCRO	
Bieguny	Nr	2
Połączenia uzwojeń (standard)	Seria gwiazda	
Mocowanie ramy	S-5 6,5"	
Izolacja	Klasa	Klasa H
Obudowa (wg IEC-34-5)	IP23	

Układ wzbudzający	Szczotki
Regulator napięcia	A.V.R. (Elektroniczne)
Element nośny	Jeden element nośny
Złącze	Elastyczny dysk
Typ powłoki	Standard (impregnacja próżniowa)

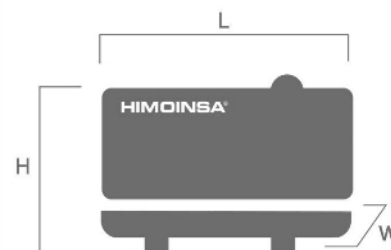


- 2-biegunowy
- Ze szczotkami
- Regulator AVR
- Poziom ochrony IP23
- Izolacja klasy H



## CIEŻAR I WYMIARY

		Wersja standardowa	Wersja o dużej pojemności	Wersja o dużej pojemności
Długość (L)	mm	2.100	2.100	2.100
Wysokość (H)	mm	1.350	1.410	1.565
Szerokość (W)	mm	975	975	975
Maksymalna objętość transportowa	m <sup>3</sup>	2,76	2,89	3,2
Ciężar z wypełnioną chłodnicą i miską olejową	Kg	586	673	724
Objętość zbiornika paliwa	L	100	190	330
Autonomia	Godziny	Zapytaj	Zapytaj	Zapytaj
Poziom ciśnienia akustycznego	dB(A)@7m	62 ± 2,4	62 ± 2,4	62 ± 2,4
		Plastikowa zbiornik	Stalowy zbiornik	Stalowy zbiornik



## DANE INSTALACJI

### UKŁAD WYDECHOWY

Przepływ gazów wydechowych	m <sup>3</sup> /min	3,25
Średnica zewnętrzna kołnierza wydechowego	mm	65

### WYMAGANA ILOŚĆ POWIETRZA

Przepływ powietrza wlatującego	m <sup>3</sup> /h	93
Przepływ powietrza chłodzącego	m <sup>3</sup> /s	1,1

### UKŁAD ROZRUCHOWY

Moc rozruchowa	kW	1,6
Moc rozruchowa	CV	2,18
Zalecany akumulator	Ah	66
Napięcie pomocnicze	Vdc	12

### OBWÓD PALIWA

Specyfikacja paliwa		Diesel
Zbiornik paliwa	L	100
Inne pojemności zbiornika paliwa	L	190, 330



## Wersja wyciszona

- Stalowa podstawa montażowa
- Antywibracyjny amortyzator
- Podstawa z wbudowanym zbiornikiem paliwa
- Miernik poziomu paliwa
- Przycisk wyłączenia awaryjnego
- Obudowa wykonana z wysokiej jakości blachy stalowej
- Wysoka wytrzymałość mechaniczna
- Niski poziom hałasu
- Wyciszenie za pomocą izolacji wysokiej gęstości wełny skalnej
- Proszkowa powłoka epoksy-poliestrowa
- Pełny dostęp na potrzeby konserwacji (woda, olej i filtry bez konieczności zdejmowania maski)
- Wzmocnione ucha do podnoszenia dźwigiem
- Wodoszczelna podstawa (działa jak podwójna bariera zatrzymująca ciecz)
- Zatyczka spustu zbiornika paliwa
- Zatyczka spustu podstawy
- Podstawa przystosowana do przyszłej instalacji zestawu mobilnego
- Stalowy tłumik dźwięków -35 db(A)
- Zestaw do odciągania oleju z miski olejowej
- Uniwersalność umożliwiająca montaż podstawy o dużej pojemności z metalowym zbiornikiem paliwa
- Stopień ochrony IP zgodnie z ISO 8528-13:2016
- Pompa przepompowująca paliwo (Opcjonal)



## FUNKCJE CENTRALEK

	M6	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7	
<b>Odczyty generatora</b>	Napięcie między fazami	•	•	•	•	
	Napięcie między zerem a fazą	•	•	•	•	
	Moc	•	•	•	•	
	Częstotliwość	•	•	•	•	
	Moc pozorna (kVA)	•	•	•	•	
	Moc czynna (kW)	•	•	•	•	
	Moc bierna (kVAr)	•	•	•	•	
	Współczynnik mocy	•	•	•	•	
<b>Odczyty sieci</b>	Napięcie między fazami		•	•	•	
	Napięcie między fazami i przewodem zerowym		•	•	•	
	Moc		•	•	•	
	Częstotliwość		•	•	•	
	Moc pozorna		•			
	Moc czynna		•			
	Moc bierna		•			
	Współczynnik mocy		•			
<b>Odczyty silnika</b>	Temperatura czynnika chłodzącego	•	•		•	
	Ciśnienie oleju	•	•		•	
	Poziom paliwa (%)	•	•		•	
	Napięcie akumulatora	•	•		•	
	R.P.M	•	•		•	
	Napięcie alternatora ładującego akumulator	•	•		•	
<b>Ochrona silnika</b>	Wysoka temperatura wody	•	•		•	
	Wysoka temperatura wody na czujnik	•	•		•	
	Niska temperatura wody na czujnik	•	•		•	
	Niskie ciśnienie oleju	•	•		•	
	Niskie ciśnienie oleju na czujnik	•	•		•	
	Niski poziom wody	•	•		•	
	Nieoczekiwane zatrzymanie	•	•	•		•
	Rezerwa paliwa	•	•			•
	Rezerwa paliwa na czujnik	•	•			•
	Błąd zatrzymania	•	•			•
	Błąd napięcia akumulatora	•	•			•
	Błąd alternatora ładującego akumulator	•	•			•
	Nadobrot	•	•			•
	Podobrot	•	•			•
Błąd uruchomienia	•	•	•		•	
Zatrzymanie awaryjne	•	•	•	•	•	

• Standard

⊙ Opcja



	M6	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
<b>Ochrona alternatora</b>	Wysoka częstotliwość	•	•	•	•
	Niska częstotliwość	•	•	•	•
	Wysokie napięcie	•	•	•	•
	Niskie napięcie	•	•	•	•
	Zwarcie	•	•		•
	Asymetria między fazami	•	•	•	•
	Nieprawidłowa sekwencja faz	•	•	•	•
	Odwrócone zasilanie	•	•		•
	Przeciążenie	•	•		•
	Spadek sygnału zespołu u generatora	•	•	•	•
<b>Liczniki</b>	Licznik godzin razem	•	•	•	•
	Licznik godzin częściowy	•	•	•	•
	Kilowatomierz	•	•	•	•
	Licznik udanych uruchomień	•	•	•	•
	Licznik nieudanych uruchomień	•	•	•	•
	Konserwacja	•	•	•	•
<b>Komunikacja</b>	RS232	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ
	RS485	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ
	Modbus IP	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ
	Modbus	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ
	CCLAN	Ⓞ	Ⓞ		Ⓞ
	Oprogramowanie PC	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ
	Modem analogowy	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ
	Modem GSM/GPRS	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ
	Zdalny ekran	Ⓞ	Ⓞ		Ⓞ
	Telesygna	Ⓞ (8 + 4)	Ⓞ (8 + 4)		Ⓞ (8 + 4)
J1939	Ⓞ	Ⓞ		Ⓞ	
<b>Funkcje</b>	Historia alarmów	•	•	•	•
	Uruchomienie zewnętrzne	•	•	•	•
	Zablokowanie uruchomienia	•	•	•	•
	Uruchomienie przez błąd sieci	•	•	•	•
	Uruchomienie norma EJP	•	•		•
	Kontrola wstępnego rozgrzania silnika	•	•	•	•
	Aktywacja stycznika zespołu u generatora	•	•	•	•
	Aktywacja stycznika zespołu u generatora i sieci	•	•	•	•
	Kontrola przepływu paliwa	•	•		•
	Kontrola temperatury silnika	•	•		•
	Ręczne obejście	•	•		•
	Programowalne alarmy	•	•		•
	Funkcja uruchomienia zespołu u generatora w trybie testowym	•	•	•	•
	Programowalne wyjścia	•	•		•
	Wielojęzyczne	•	•	•	•
<b>Funkcje specjalne</b>	Lokalizacja GPS	Ⓞ	Ⓞ		Ⓞ
	Synchronizacja	Ⓞ	Ⓞ		Ⓞ
	Synchronizacja z siecią	Ⓞ	Ⓞ		Ⓞ
	Eliminacja drugiego zera	Ⓞ	Ⓞ		Ⓞ
	RAM7	Ⓞ	Ⓞ		Ⓞ
	Zdalny ekran	Ⓞ	Ⓞ		Ⓞ
	Czasomierz programujący	Ⓞ	Ⓞ		Ⓞ

• Standard

Ⓞ Opcja





## PANELE STEROWANIA



### M6

Panel ręcznego uruchamiania ze stycznikiem oraz ochroną termomagnetyczną (wedle mocy i napięcia) i przekaźnikiem różnicowym.

M6



### M5

Cyfrowy ręczny panel sterowania z funkcją auto-start i ochroną termomagnetyczną (wedle mocy i napięcia) oraz przekaźnikiem różnicowym z CEM7.

CEM7



### AS5

Automatyczny panel BEZ przełącznika między obwodami i BEZ sterowania siecią, z jednostką CEM7. (\*) AS5 jako opcja z jednostką CEA7. Automatyczny panel bez przełącznika między obwodami i ZE starowaniem siecią.



### CC2

Szafka przełączników Himoinsa z wyświetlaczem.

CEC7



### AS5 + CC2

Automatyczny panel z przełącznikiem między obwodami i starowaniem siecią. Wyświetlacz znajduje się na zespole generatora oraz na szafce.

CEM7+CEC7



### AC5

Panel automatycznej kontroli awarii sieci. Naścienny automatyczny panel sterowania wyposażony w przełącznik między obwodami z ochroną termomagnetyczną (wedle napięcia i fazy).

CEA7



## Układ elektryczny

- Elektryczny panel sterowania z urządzeniami pomiarowymi i wyświetlaczem (wedle potrzeb i konfiguracji)
- 4-biegunowy wyłącznik automatyczny
- Regulowana (czas i czułość) ochrona przed prądem upływowym w standardzie M5 i AS5 z ochroną
- Ładowarka akumulatora (standard w zespołach generatora z automatycznym panelem sterowania)
- Rezystor grzejny (standard w zespołach z automatycznym panelem sterowania)
- Alternator ładowarki
- Akumulator rozruchowy zainstalowany (okablowanie i wspornik w zestawie)
- Złącze do uziemienia instalacji elektrycznej (uziemienie do nabycia odrębnie)
- Odłącznik akumulatora (Opcjonal).

